

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO XII Oficinas y Talleres: Canalejas, 16 MELILLA—Martes 14 de Octubre de 1913 Franqueo concertado.—No se devuelven los originales. NUM. 3.711

LA "ENTENTE", FRANCO-ESPAÑOLA

Continúa la prensa mundial ocupándose de la inteligencia franco-española, comentándola cada periódico según sus particulares puntos de vista.

La nota oficiosa de Cartagena, según los periódicos españoles de oposición, ó no dice nada ó se reduce á mera palabrería, ó dice demasiado al hablar de la perfecta concordancia de criterio que existe entre los representantes de ambos países respecto de cuestiones de carácter político, económico y comercial que interesan á Francia y á España.

No tiene duda que la inteligencia con Francia ha de comprender cuatro problemas esenciales.

Primero, colaboración en Marruecos; segundo, inteligencia para el equilibrio Mediterráneo; tercero, inteligencia comercial; y cuarto, alianza continental.

Después de esa nota oficiosa y de los brindis, es indudable que algo ha quedado convido en los dos primeros puntos. El tercero y cuarto tienen muchos y muy decididos adversarios, por lo que ha de tardarse mucho tiempo en llegar á una solución.

No falta quien recuerde que el debate de asunto del estatuto de Tánger, que se dice iba á ser publicado á la llegada de Mr. Poincaré, no lo ha sido, y tratándose de asunto que tanto nos interesa, hubiera constituido una prueba de amistad.

El tiempo dirá si los sentimientos exteriorizados con motivo de la visita del Presidente se reducen á vana palabrería ó los sancionan con su elocuencia los hechos.

El corresponsal en Madrid del «New-York-Herald» telegrafía á su periódico interesantes pormenores acerca de la «entente» franco-española.

La nueva «entente» se propone establecer la norma á que los ejércitos de ambas naciones habrán de ajustarse para marchar de común acuerdo en Marruecos y prestarse mutuamente socorros, con el fin de impedir que el enemigo común traspase la zona de influencia de una y otra nación, realizando actos de hostilidad que puedan perjudicar á la otra zona.

Se tratará muy particularmente de impedir el contrabando de armas, para que la tranquilidad más absoluta pueda reinar en las dos zonas, permitiendo así á Francia y á España que cumplan los compromisos que contrajeron ante Europa, tal como quedaron establecidos en el Tratado de Algeciras.

Todos los detalles de esta «entente» militar han sido estudiados por el Rey Don Alfonso y por el general Lyautey.

EN TETUAN

La vida municipal. Compras nuevas. Limpieza. El camino de hierro. Aplausos. Deseos del comercio.

La Junta de Servicios locales de esta ciudad no se descuida en el cumplimiento de su importante misión, pues está siempre atenta á satisfacer las necesidades de la vida urbana en la medida que le permiten los recursos disponibles.

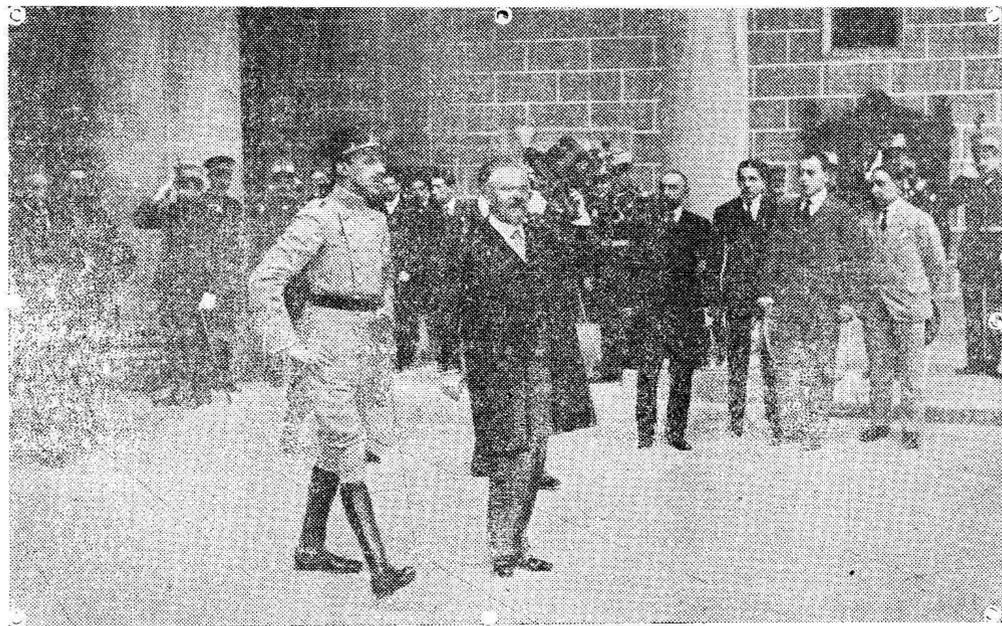
Ahora se trata de la implantación en debida forma de los servicios de limpieza, alumbrado y saneamiento, empleando al efecto parte del donativo de 35.000 pesetas hecho por el Gobierno.

Al efecto se ha adquirido todo lo más preciso al funcionamiento de aquellos servicios, á saber: seis carros de hierro con aparato para volcar destinados á la conducción de basuras y al transporte de los residuos del matadero municipal; tres carritos para recoger con una cuba de 700 litros cada uno; varios urinarios de formas diversas que se van á instalar en la Plaza de España; faroles y pedestales para el alumbrado; aparatos de desinfección de habitaciones y ropas; extintores para casos de incendio; bancos de hierro para los paseos y sillas de limpieza y jardinería.

Además se ha comprado 5.000 pies de eucaliptus que se plantarán en las cercanías de Tetuán para mejorar las condiciones sanitarias.

La gestión de la Junta de servicios locales está siendo con tal motivo muy elogiada.

Así mismo se felicitan grandes alabanzas al General Jordana, quien á pesar de estar requerido por las imperiosas atenciones de la campaña, no deja de interesarse un momento por el comercio.



Poincaré y el Rey en el patio del Alcázar de Toledo.

Convencido el Alto Comisario de cuanto urgía resolver el problema de los transportes desde Río Martín, ha ofrecido el ferrocarril militar, cuyo tendido toca á su término, para que pueda ser utilizado por los comerciantes, cualquiera que sea su nacionalidad.

Dentro de breves días la vía férrea llegará á las proximidades del Consulado francés, y el General Marina, después de asegurar con dos viajes diarios la satisfacción de las necesidades militares, ha dispuesto que salga uno ó dos convoyes comerciales y como cada uno de ellos puede conducir diez vagones de á tres toneladas, se podrá hacer un transporte diario de 60 toneladas que ahora necesita el empleo de 60 carros.

El problema, pues, puede considerarse resuelto y á ello ha contribuido no poco el cuerpo de ingenieros militares que ha hecho el tendido de la línea con verdadera celeridad.

Ahora hace falta que el comercio estudie la manera de efectuar regular y fácilmente el transporte de mercancías desde la Aduana al ferrocarril y desde el punto en que termina la línea hasta Tetuán.

La Cámara de Comercio tiene convocada una reunión y es de esperar que de ella salga el oportuno acuerdo.

El dragado de la Bocana

Marcha por buen camino el asunto del dragado de la bocana de Mar Chica.

El General Jordana, que sigue con todo interés cuanto afecta á la prosperidad de Melilla, ha estado al habla con el Alto Comisario durante la última decena de Agosto y primera del corriente, facilitándole datos que puedan abreviar el estudio y formar juicio acerca de la importancia de los obras.

Se calcula que aproximadamente se elevará el presupuesto á 60.000 pesetas, pudiendo realizar las obras una compañía particular, que en pasados tiempos hizo proposiciones á la Junta de Fomento para el ensanche del canal.

Al regresar la comisión, su Presidente escribió al General Marina y le aquí la carta que con fecha 6 le ha dirigido:

Tetuán 6 10 913.

Sr. D. Pablo Vallesca.

Mi querido amigo: He recibido su grata carta fechada en Córdoba y tengo el gusto de manifestarle que el Sr. Sanz y Soler se halla en la actualidad visitando la zona de Larache y que tan pronto como regrese me ocuparé con él del dragado de la Bocana de Mar Chica, poniendo en el asunto todo el interés y cariño que sabe V. me inspira Melilla.

Salude en mi nombre á los señores que con V. componen la comisión y se reitera de V. afino. amigo s. s. q. b. s. m. — José Marina.

El General Jordana le ha interesado también que el Sr. Sanz y Soler desglase del informe que haya de emitir, la parte relativa al dragado de la Bocana, medio único de que pueda ser resuelto con prontitud, por ser obra que no admite demoras.

Equipos militares completos

José & Yamin Benarroch

General Chacel, 10—Melilla

Constructores del Ejército y Fuerzas Indígenas. Especialidad en géneros KAKI colores sólidos garantizados; grandes existencias en trajes KAKI y demás equipos para entregar inmediatamente.

Facilitamos nuestros á los cuerpos que lo soliciten para que las sometan al análisis que crean conveniente. 776

En el campo de Alhucemas

Hablando con moros. Serie de luchas. Juntas. Los agitadores. Mal éxito. Sidi-Teb-bá

Como de costumbre, hemos procurado hablar con moros procedentes del campo de Alhucemas, procurando adquirir noticias para comunicárselas á nuestros lectores, y hé aquí el resultado conseguido en nuestra labor informativa.

En Beni-Uariaguel, Bocooya y Beni-Ytef, prosiguen las luchas en serie interminable. Todos los días hay sucesos sangrientos que cada vez separan más hondamente á las familias y á las agrupaciones.

A raíz de cada agresión se reúne una familia, cuyo objeto es imponer el pago de una fuerte multa y muchas veces al tratarse de hacerla efectiva, habla de nuevo la pólvora complicando los asuntos.

Este incansable reunirse quiere ser aprovechado por los agitadores de oficio para la formación de contingentes con destino á Tetuán, aunque sin éxito, porque son muchos los kabilios enemigos de hacer la guerra á España como consecuencia de la habil política que desde esta Plaza desarrolla el General Jordana.

En las kabilas vecinas á Alhucemas y el Peñón, se leen con frecuencia cartas de Ben-Sid-El-Hassem, jefe de la harka de Tetuán, más sin éxito positivo como ya se ha dicho.

El día 19 hubo junta magna en Targa, en la que se discutió largo y tendido, sin que los llamamientos á la guerra santa fueran tampoco escuchados, pues si bien es cierto que se hicieron promesas no llegaron éstas á convertirse en realidad.

Por otra parte, en junta celebrada recientemente en Yebala, acordaron 50 jefes no enviar harka á Tetuán, marchando solo 30 kabilios voluntarios con ánimo de dedicarse al merodeo.

En las kabilas de Tarquist, Zarkaf y Benisidat reina tranquilidad apesar del anuncio de que los franceses se proponen avanzar hacia el valle del Uarga á fin de apoderarse de Ain-Medina de Beni-Salghat. Sin embargo, hay motivos para suponer que las kabilas próximas á Beni-Sargua tratarán de oponerse á esa marcha.

En cuanto al chef Sidi-Teb-bá, sobrino del difunto morabito Amiziaz: jefe que fué de la harka, parece confirmado que marchó no hace mucho á Beni-Uariaguel, no faltando quien asegure que ese viaje obedeció á haber sido expulsado de Bu Ermana y trata de reunir contingentes para recobrar en el Kert su prestigio y el sueldo que antes le pagaban los rebeldes.

Tales son las noticias que hemos podido recoger en nuestras conversaciones con indígenas llegados de la zona indicada.

UN EPISODIO

Durante la visita que hicieron á la Academia de Infantería S. M. el Rey y Mr. Poincaré, al recorrer los dormitorios de los cadetes, encontraron todo en perfecto orden y abiertas las papeletas-escritorios individuales colocadas delante de la cama de cada alumno.

En uno de estos escritorios los ilustres visitantes encontraron, colocados cuidadosamente, tres tarjetas postales: una, con el retrato de S. M. el Rey; otra, con el de monseñor Poincaré, y la tercera, con una imagen de la Virgen de las Angustias. Mr. Poincaré, que fué el primero en advertirlo, con la misma pluma que había en el escritorio firmó la tarjeta postal que tenía su retrato; S. M. el Rey le imitó firmando la otra, y ambos prosiguieron su visita, dejando al ignorado cadete, en premio á su atención, los dos valiosos autógrafos.

Plaza y Campo

En el vapor correo regresó ayer á esta Plaza, después de haber acompañado á sus dos hijos al Real Colegio de El Escorial, del que son alumnos, nuestro distinguido amigo el capitán de Infantería don Adelardo Lacalle, con destino en la Oficina Central de Asuntos Indígenas.

El «Diario Oficial» publica R. O. concediendo los beneficios reglamentarios de estancia en la Academia de Infantería al alumno D. Esteban Portilla, hijo de nuestro malogrado é inolvidable amigo el médico mayor D. Emilio, muerto de resultas de enfermedad adquirida en campaña.

Ha marchado á Málaga, donde embarcará para Canarias con objeto de incorporarse á su nuevo destino, el segundo Teniente de Infantería don Carlos Genor.

El indígena Mohamed Amad Ben Bachir, de Farjana, ha hallado extraviada una cabra que está depositada y se entregará á quien acredite ser su dueño.

Ha marchado á Badajoz, habiéndose hecho cargo del mando de la Jefatura de Estado Mayor de la segunda brigada de Melilla que manda el General Aizpuru, el capitán de Estado Mayor D. Felipe Fernández y Martínez.

Hoy á las diez de la mañana tendrá lugar en el Hospital Central, el reconocimiento de los individuos propuestos para inútil en la primera quincena del mes actual.

El acto será presidido por el Subinspector de Sanidad Militar señor Moreno de la Santa.

Para efectuar un ensayo por la costa de Alhucemas, abandonó la rada en la mañana de ayer el cañonero «Larria».

El bizarro capitán de Infantería, en prácticas de Estado Mayor, D. José Aizpuru, de reciente ascenso, ha pasado á prestar sus servicios en la oficina de campaña de esta Comandancia General.

Al medio día de ayer zarpó para Chafarinas el vapor «Virgen de África», llevando noventa y cuatro soldados enfermos, que pasarán en aquel hospital la convalecencia. Anoche se recibió un telegrama dando cuenta de que la expedición había llegado sin novedad al punto de destino.

Se ha dispuesto ingreso en el fondo de la Sociedad de Beneficencia, el quince por ciento de la cantidad recaudada en las fiestas de aniversario celebradas aquí durante los pasados festivos.

DE SOCIEDAD

Ayer, festividad de San Eduardo, celebró sus días el jefe de esta estación de Telégrafos y querido amigo nuestro don Eduardo Soler.

Con este motivo recibió numerosas felicitaciones.

Por la mañana, congregó en su casa al personal del cuerpo, que presta servicio á sus órdenes, obsequiándole espléndidamente con pastas, licores y habanos. Reciba el Sr. Soler, así como cuantos señores celebraron ayer su fiesta onomástica, nuestra cariñosa felicitación.

Una advertencia El toque de generala

En la orden de la plaza de ayer se publicó la siguiente adición:

«Con objeto de evitar molestia inútil á las tropas de esta guarnición en casos de alarma, se dictarán por los Jefes de Cuerpo las medidas necesarias para reunir los suyos respectivos con la mayor rapidez en caso de recibir orden de salida, para lo cual tendrán en cuenta lo siguiente:

«1.º Al recibir orden de esta Comandancia General de estar prevenidos, se racionarán y tendrán todo dispuesto para la salida, sin que esto suponga que se suspenda la vida ordinaria y el horario establecido.

«2.º Al recibir orden de salida, si las tropas no estuviesen en sus cuarteles por ser hora de paseo, los cornetas ó trompetas de los Cuercos, distribuidos convenientemente por la población y sus alrededores, tocarán llamada y la contraseña de la unidad respectiva, y todos los jefes y oficiales y tropa que á ella pertenezcan, por el procedimiento más rápido, marcharán á sus cuarteles respectivos para tomar las armas y formarse si se tratara de un Cuerpo que tuviera alojadas sus unidades en distintos cuarteles, y la que hubiera de formar de éstas fuera una de las más alejadas, avisarán á las otras por teléfono para que sus cornetas, con la contraseña de la que haya de formar, toquen en el centro de la población y barrios más próximos á su alojamiento.»

Ya sabe, pues, el vecindario que no le habrá motivo para la menor alarma, por el sólo hecho de oírse el toque de generala, toda vez que queda hecha la advertencia oportuna.

NECROLOGIA

A la tierna edad de 21 meses, ha subido al cielo el niño Pepito, hijo de nuestro estimado amigo el capitán ayudante del campamento de Nador don José Araujo.

Acompañamos en su dolor á los desconsolados padres, á los que enviamos nuestro más sentido pésame.

En un Sanatorio de Madrid, donde los pasados días sufrió una importante operación quirúrgica en la garganta, ha fallecido el Sr. D. Silvestre Fernandez de la Somera.

El finado fué alcalde de Málaga y más tarde presidente de aquella Diputación provincial.

En recientes elecciones fué elegido diputado á Cortes por el partido conservador, en cuyas filas militaba.

Fué director de la Compañía ferroviaria del Sur de España, y en la actualidad desempeñaba la Subdirección de la red catalana.

En Melilla, donde estuvo hace algunos meses, gozaba de muchas simpatías. Reciba la respetable familia doliente la expresión de nuestro sentido pésame.

EN EL ZOCCO DE MONTE ARRUI

Un Legionario herido

Anteayer, durante la celebración del zocco de Monte Arrui, se presentó en dicho campamento un soldado desertor de la Legión extranjera de Argelia.

El aspecto del pobre muchacho infundía lástima.

Interrogado por el jefe de aquel campamento, hizo la historia de sus desdichas.

Hace diez días, burlando la vigilancia de sus superiores, logró desertar de la Atezaba de M'Sum, donde se halla destacado el segundo batallón de la Legión extranjera, al cual pertenecía.

Por caminos desconocidos, emprendió la marcha en dirección á los puestos españoles.

Como carecía de toda clase de recursos, tuvo que recurrir á las hortalizas y hierbas que encontró en su camino, para alimentarse.

A los ocho días de vagar desorientado, fué descubierta por unos moros, que después de propinarle algunos golpes, al separarse del desertor, le hicieron varios disparos, uno de cuyos proyectiles le alcanzó en la pierna izquierda.

Con un trazo de sus vestidos, vendóse la herida, reanudando la marcha.

Casualmente pudo llegar hasta los territorios acampados por nuestras tropas.

El jefe de la posición dispuso que se le facilitaran los alimentos necesarios, así como algunas prendas de vestir.

Enseguida se procedió á su curación. Se le apreció una herida de arma de fuego, con orificio de entrada por la región externa y tercio medio del muslo izquierdo, y salida por la misma región, en la parte posterior.

La herida fué calificada de pronóstico leve.

Llámanse el Legionario Emmanuel Lupo, y es de nacionalidad italiana.

En una artola fué conducido á la Enfermería de la Atezaba de Seluán, donde permanecerá hasta su total restablecimiento.

SUFRAGIOS

Mañana 15, se cumple el segundo aniversario de la muerte del heroico general Ordoñez.

Con este motivo, se dirán las siguientes misas, en sufragio de su alma, costeadas por la familia:

A las siete, siete y media y ocho, en la capilla de los Hermanos de la Doctrina Cristiana.

A las nueve, en la capilla del Cementerio de la Purísima Concepción.

Y á las diez, en la Iglesia parroquial.

Hoy á las diez se celebrarán en la Iglesia parroquial solemnes funerales en sufragio del alma del malogrado joven don José Ramos Acosta.

La distinguida familia del finado, y especialmente su señor tío, don Miguel Acosta, Vicario eclesiástico, suplica á sus amigos asistan á tan piadoso acto.

La misa que hoy á las nueve se celebrará en la Iglesia parroquial, será aplicada por el eterno descanso del alma de la señora madre del sagrado teniente del regimiento de Melilla don Julio Cabo Mata, que dejó de existir el día 14 de Octubre anterior, en Bonanza (Cádiz).

Hoy y mañana se dirán misas en la capilla de las Hermanas del Buen Consejo por el eterno descanso del que fué nuestro querido amigo don Manuel Braña Bermudez, teniente Auditor de primera clase.

Un cable roto

Otra vez se halla interrumpida la comunicación por el cable Orán-Tánger. Hablando de ello dice el «Hecho de Argel» que todos los años en época fija, entre los meses de Agosto y Octubre, se tiene noticia de que aquel hilo, el único que une Argelia y Marruecos, sufre averías siendo necesario cursar el servicio por vía de España empleando la línea Marsella-Barcelona-Cádiz, que es muy larga y sobre todo muy costosa.

El cable quedó interrumpido el día 5 del actual y parece que se han dado órdenes al cableero «La Charente» para que proceda á la reparación, calculándose que empleará tres semanas en hacerlo.

La repetición de las averías hace que la prensa francesa abogue por el tendido de un nuevo cable.

Información militar

Les ha sido concedido permiso para Madrid y Toledo, Madrid y Granada, respectivamente, al oficial segundo de intendencia don Bernardo Sauz; primer teniente don Lorenzo Dobon y Maestro de obras militares, D. Julio Pieri.

Al ministerio de la Guerra se cursan instancias del cabo Luis Parra y soldado Enrique Carmona, que solicitan tomar parte en el concurso para obreros filiados de Artillería.

DE INTERÉS LOCAL

Han sido desestimadas instancias de los moros Haddu Ben Mohamed Haddu y Mohamed-Ben-el-Iah Ben Haddu, que solicitaban instalar una cantina en Monte Arrui.

A informe del subinspector de Sanidad Militar se remite instancia de don A. Martínez, en la que solicita que el informe que se emita sobre un «Lavadero Mecánico» sea á su nombre.

Les ha sido concedida licencia de caza á don Rafael López Artiso y don José Galiano González y á este para importar pólvora y perdigones de la península.

Ha sido autorizado don José Pujol para retirar del muelle dos escopetas de salón.

A informe del Jefe de Policía de esta plaza, se remite instancia de don Eduardo Llorens, que solicita licencia de caza.

La Junta de Arbitrios ha concedido los siguientes permisos:

A don Francisco Núñez, para hacer reparaciones en una casa de su propiedad.

A don Juan Abariturio, para una tienda de comestibles.

A doña María Urquijo, para continuar con la anterior.

A don José Díaz, para construir un pozo Mouras.

A don Joaquín Enrich, permiso para construir dos pozos Mouras.

A don José Quesada, para reparaciones en la casa que posee.

La Junta de Arbitrios ha desestimado la petición formulada por D. Francisco Ballester, para una casa en el barrio del Principe de Asturias.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Lotería Nacional

(POR EL CABLE)

Primero **5.336.-Toledo**

Segundo **10.502**

Tercero **12.859**

Cuartos

10.009, 19.639, 6.229, 17.561, 159, 1.591, 19.978, 7.478, 4.488, 2.966, 16.967, 3.435, 16.887, 14.256, 9.549, 1.171, 16.334, 5.662, 17.963.

Decena **40**

Centena

613 640 919 629 491 589 980 911 165 646 938 503 953 487 305 854 699 708 401 288 303 385 971 944 829 222 894 985 886 866 547 585 800 625 636 588 916 318 124 702 681 501 265 615 210 250 826 798

Mil

539 452 940 466 225 695 916 730 014 555 033 143 264 212 256 191 346 012 538 812 168 293 711 642 286 741 315 389 588 793 282 873 907 564 309 707 895 160 932 262 854 314

Dos mil

424 184 665 476 038 721 355 301 748 756 310 703 534 751 236 749 510 160 823 288 460 374 232 895 119 290 399

Tres mil

211 096 919 793 452 514 644 118 212 629 248 227 037 080 369 525 525 123 049 794 459 881 921 337 924 279 414 421 250 759 009 546 805 344 505 676 187 895 104 390 933 097 164 086

Cuatro mil

417 555 261 473 257 626 170 347 895 526 314 401 500 503 682 521 354 926 775 657 117 307 078 662 378 155 199 193 828 951 721 956 723 089 952 043 369 247 216 788 350 801 329 985 953 806 123 030

Cinco mil

667 868 397 518 118 395 658 674 284 811 018 236 579 554 542 069 829 847 821 125 822 952 270 026 874 649 455 735 492 159 941 809 005 062 121 550 765

Seis mil

446 974 321 033 292 277 834 455 863 557 367 175 127 252 809 632 572 691 769 402 880 256 366 906 535 480 373 925 740 893 090 664 615 186 936 272 217 157 285 379 500 468 301 923 955 244 384 737 420 018 378 812 600 459

Siete mil

783 520 361 796 093 143 807 302 404 951 892 870 267 898 983 304 323 800 233 046 168 828 917 766 246 644 187 558 296 998 852 723 155 205 313 937 664 216 244 080 167

Ocho mil

930 096 177 936 921 686 909 726 576 173 912 901 452 187 501 322 511 154 666 248 690 031 622 098 961 634 898 683 729 494 205 199 701 756 228 450 864 460 674 159 185 988 209 838 790 283 198 339 051 858 845 854

Nueve mil

818 179 672 262 016 769 247 361 367 600 699 437 584 721 035 811 225 347 547 811 507 126 874 734 617 209 270 568 195 177 913 220 860 690 234 136 279 908 243 305 550 058 213 719

Diez mil

234 281 116 561 959 816 684 196 889 121 111 568 581 581 755 194 161 317 288 490 512 803 726 948 257 011 440 242 855 955 421 636 582 833 683 813 862 184 120 373 572 611 245

Once mil

941 859 054 477 939 154 747 065 229 376 953 799 774 038 195 021 737 239 619 349 140 689 233 716 548 283 635 639 592 338 032 442 115 585 329 971 492 971 492 092 488 645 616 916 433 378 469 042 577 734 461 658 463 145 186 164

Doce mil

317 479 985 121 883 042 478 074 112 315 529 853 595 673 555 930 439 261 422 927 529 636 549 826 390 857 200 032 309 577 005 952 531 366 590 448 697

Trece mil

106 813 311 643 838 931 577 835 563 684 271 090 938 228 672 564 100 538 477 805 429 923 712 074 325 861 835 941 283 143 663 420 859 294 032 341 141 179 852 072 627 663 014

Catorce mil

794 769 184 051 502 171 064 318 545 636 884 034 333 869 577 886 513 703 995 003 042 912 118 727 748 357 061 172 430 873 587 914 885 026 551 424 858 015 962 472 951 251 876 600

Quince mil

168 542 484 639 968 345 894 336 278 585 272 129 615 568 676 123 772 353 512 622 163 875 028 384 027 343 294 892 632 178 960 354 872 757 475 292 611 220 176 689 741 612 653 618 380 859 822 482 132

Diez y seis mil

039 679 887 412 415 540 250 793 221 818 408 840 929 015 100 364 460 180 782 774 575 251 497 315 841 593 427 814 766 089 323 316 254 403 446 266 924 857 906 037 582 013 393 501 809 929 598 779 353 078 237 299 564 875 960 600 025 166

Diez y siete mil

740 185 537 038 145 221 456 194 291 610 325 410 681 161 177 443 562 633 358 551 210 100 638 326 071 589 138 652 467 898 670 919 343 700 513 217 637 574 103 838

Diez y ocho mil

502 436 872 116 316 489 552 748 488 913 495 371 018 790 831 713 707 029 840 054 515 799 810 153 218 491 281 234 716 006 918 110 312 163 962 520 339 546 040 794 683 325 842 739 172 470 472 100 021 585 785 542 056 830 157 984

Diez y nueve mil

080 132 446 470 165 400 289 130 021 820 408 729 771 891 421 181 104 120 064 727 806 128 775 212 379 536 570 336 784 853 476 508 945 650 479 737 579 296 265 514 501 592 890 851 071 453 367 535 558 225 426

Perfumería

Jabón líquido HANZ
Petróleo para el pelo
Esencias
Botociones
Bencina perfumada
Alcohol de menta
De venta en el
Economato Militar

PANTOS Y MANTAS - Dr. HERRANZ
Cervantes, 2
Consulta de tres á cinco

Dr. Roncal

Especialista en enfermedades de la Garganta, Nariz y Oídos
Consultas de 3 á 6 de la tarde
Conde del Serrallo, 13, pral. izquierda. 51

Noticias militares

Vuelta á activo
Se concede la vuelta al servicio activo al Auxiliar de segunda del cuerpo de Intendencia, en situación de reemplazo por enfermo, D. Rafael Cómite.

Fallecimientos
Se han recibido noticias de haber fallecido en León el coronel del regimiento de Burgos D. Mariano Martínez.
También ha fallecido en Madrid el teniente coronel de Infantería D. Fernando Aurich.

Concesión de cruces
Don Alfonso ha firmado la concesión de varias cruces al almirante, jefes y oficiales de la escuadra francesa que estuvo fondeada en Cartagena durante la permanencia en España del presidente de la República francesa Mr. Poincaré.

La Prensa

«El País»
Este diario republicano inserta en su editorial de hoy un artículo en el que dice que se abren las Cortes, para que menguados políticos profesionales, representen un intermedio cómico á la vez y una pantomima que se puede titular «El Tonto contra el pícaro ó el Margateo y los besugos, ó los viejos violadores».

«El Socialista»
Este periódico dedica asimismo un trabajo conmemorativo del fusilamiento del que fué director de la Escuela Moderna de Barcelona.

«El Liberal»
Se ocupa extensamente del estado de prosperidad de Italia, diciendo que los españoles debíamos imitar á la referida nación.

Notas políticas

El conflicto se agrava
En el Ministerio de la Gobernación se nos ha dicho esta mañana que el conflicto obrero de Huelva ha vuelto á agravarse.

No tiene importancia
El señor Alba quita importancia á la aprehensión de armas en la frontera de Portugal, de que he dado cuenta en anterior conferencia.

El Gobierno español ha adoptado cuantas medidas considera necesarias para impedir la introducción de armas en Portugal por nuestra frontera.

El ministro de la Gobernación considera injustas las censuras de que hacen objeto al Gobierno, los republicanos españoles y portugueses.

Nada se sabe
No obstante lo dicho ayer por el Conde de Romanones, ignórase todavía si mañana podrán reunirse los ministros en Consejo.

Muerte de un marqués
Victima de la enfermedad que padecía, ha dejado de existir el marqués de Salas.

La muerte de este aristócrata ha sido muy sentida.

Provincias

Barcelona
Los amigos de Lerroux
Se ha reunido la Junta municipal del partido radical.

El Sr. Lerroux se reservó de hablar sobre política general.

El próximo domingo en el acto que celebrarán los radicales en la Casa del Pueblo hará importantes declaraciones.

Mañana se tomarán algunos acuerdos relacionados con las elecciones y con la actitud que han de adoptar los radicales en la cuestión de las mancomunidades.

En la Escuela Industrial
El gobernador civil estuvo en Sabadell visitando la escuela industrial de la Casa de Caridad donde hizo un donativo con destino á los alumnos.

«La suerte de las feas»
Un grupo de tradicionalistas arrebató un cartelón colocado en la puerta del teatro Soriano anunciando la obra «La suerte de las feas».

En dicho programa figuraban una viñeta representando cuatro curas sobre otros tantos burros.

El cartelón después de quitado de la fachada, fué destruido por completo.

Al llegar á la plaza que hay al final de la referida Rambla, la policía detuvo á seis individuos, que fueron libertados poco después por orden del gobernador civil.

El gobernador ha prohibido la representación de dicha obra en vista de que la empresa carecía de permiso para exhibir el cartelón anunciador.

Segovia Congreso de Hidrología

Choque de trenes
Por telegramas recibidos en esta capital se sabe que el mixto que sale de esta por la noche ha chocado, cerca de Varea Asunción, con un tren de mercancías, sin que afortunadamente hayan ocurrido degravaciones personales.

La línea quedó interrumpida, por espacio de varias horas, haciéndose entretanto el servicio por la línea de Avila.

Huelva
Se agrava el conflicto
Se ha agravado el conflicto de los obreros del puerto, ya que estaba casi todo arreglado, porque uno de los huelguistas la emprendió á bofetadas con el subje de del muelle de Riottinto.

Por este motivo se clausuró la Casa del Pueblo incautándose de las llaves el juzgado.

Témesse que hoy se declare el paro general.

Orense
Contrabando de armas
Han sido apresados varios automóviles, porque infundieron sospechas de que condujesen contrabando de armas.

Registrados vióse que efectivamente llevaban 29 fusiles mausers y 44.445 cartuchos que quedaron en poder de la Benemerita.

Se sabe que otros autos más han pasado armas impunemente y por ello la autoridad ha dispuesto que se establezcan algunos puestos más de la Guardia civil en Vande, Giudo, Verin y Viana.

También ha marchado á Vande un inspector de policía con órdenes reservadas del gobernador.

Cádiz
Palabras de Lyautey
Uno de los periodistas de esta capital aceróse al general Lyautey antes de que éste embarcara interrogándole acerca de la acción combinada de España con Francia en Marruecos.

El general Lyautey contestó que cuando los jefes de los dos Estados español y francés habían ya hablado, á él tocábase callar y cumplir solamente con su deber.

Lucha terrible con los elementos

Habla un superviviente

del «Volturno»

Detalles horripilantes. Cuando se advirtió el fuego. Ordenes del capitán. El pasaje de tercera. Varios botes ocupados por pasajeros se estrellan contra el barco

En el puerto de Londres ha fondeado uno de los barcos que tomaron parte en el salvamento de los naufragos del vapor «Volturno».

Procede de Nueva-York. A bordo llegó un empleado de una casa comercial de Cataluña, que viajaba en el barco siniestrado.

Interrogado nuestro compatriota por los periodistas londinenses, ha referido espeluznantes detalles de la catástrofe.

Dice que el fuego iniciado á bordo del «Volturno», fué advertido en la mañana del jueves 9.

En el primer momento, no se le concedió importancia. No obstante, y como medida de previsión, el capitán dispuso que se repartieran entre los pasajeros los cinturones salvavidas.

Al mismo tiempo ordenó que se prepararan los botes, por si llegaba el caso de tener que lanzarlos al agua.

De pronto el fuego adquirió gran incremento, hasta el punto de que en algunos camarotes la permanencia de los pasajeros era imposible, tan denso era el humo que los invadía.

Entre el pasajero, de tercera, especialmente, había muchas mujeres y niños.

Como el peligro iba en aumento, se dieron las órdenes para que se lanzaran los botes al agua.

Tanto el capitán como los oficiales trataron por todos los medios de que las mujeres y los niños fuesen los primeros en embarcar; mas la tripulación se opuso á ello.

El primer bote que se echó al agua, ocupado por numerosos pasajeros, impulsado por el oleaje, fué á estrellarse contra el costado del «Volturno», pereciendo cuantas personas conducía.

Otro tanto sucedió con el segundo bote.

Los naufragos hacían titánicos esfuerzos por volver al barco incendiado, impidiéndoselo el fuerte oleaje.

Poco después desaparecían en el fondo del mar.

Otra canoa, en el momento de descender á las aguas, rompieron las amarras que la sujetaban á los pescan-

tes del barco, pereciendo entre las olas cuantos en ella habían tomado puesto.

Los que desde el «Volturno» presenciaban estas horrosas escenas, entregábanse á los mayores transportes de dolor.

Los gritos de socorro de los naufragos, aumentaban las siniestras tintas del cuadro.

El mar, cada vez más imponente, amenazaba con tragarse al «Volturno», que daba enormes bandazos.

Escenas de salvajismo. Pasajeros asesinados. La tripulación se niega á seguir trabajando. El capitán, revolver en mano, amenaza con volar el barco. Arrojanse al mar, luchando entre la vida y la muerte. Como se salvó. Enfermo grave

Entre tanto, la confusión á bordo del «Volturno» era enorme.

Todos corrían de un lado para otro, locos de terror.

Con este motivo se desarrollaron escenas brutales y de verdadero salvajismo.

Varios pasajeros fueron asesinados cuando se aprestaban á saltar á los botes.

Cuando más precaria era la situación, los marineros que trabajaban en la extinción del fuego, al ver aproximarse al vapor «Carmania», abandonaron su arriesgada tarea, dispuestos á ponerse en salvo.

Estas enérgicas palabras del capitán causaron tal pánico en los pasajeros, que muchos, temerosos de que ejecutaran sus amenazas, se lanzaron al agua, pereciendo la mayor parte.

El superviviente de la catástrofe que comunica estos detalles, refiere que varios compañeros de viaje le dijeron que se arrojarían al mar si él se decidía á secundarlos.

Así lo hice—agrega—con propósito de dirigirme al «Carmania»; mas las olas me lo impidieron. Luchando con la marejada, estuve más de una hora. Luego perdí el conocimiento. Ignoro quien me salvaría. Cuando lo recobré, me hallaba á bordo del citado barco.

El autor de este relato se encuentra gravemente enfermo á consecuencia de las tremendas impresiones recibidas.

Los concejales franceses

En honor de los de Madrid. Banquete. En el Ideal Room. Elocuentes brindis.

El Presidente y los concejales de París han obsequiado esta tarde con un banquete en el «Ideal Room», al alcalde y á los ediles de Madrid.

También asistieron el ministro de Instrucción Pública Sr. Ruiz Jimenez en representación del Gobierno y el Presidente de la Diputación Provincial.

El alcalde de París pronunció elocuentes palabras, agradeciendo los homenajes de que han sido objeto él y sus compañeros por parte de los concejales madrileños, á quienes desean ver nuevamente en París.

Brindó por el Rey, las Reinas y por el municipio madrileño, terminando dando vivas á España y á Francia, que fueron calurosamente contestados.

El Alcalde de Madrid dió lectura á un discurso en el que consignaba cariñosas frases de despedida á los ilustres huéspedes cuya marcha deja al municipio madrileño sumido en un sincero sentimiento.

El Alcalde brindó por Poincaré, por Francia, por España y por la Real familia.

El ministro de Instrucción Pública pronunció breves y elocuentes frases de salutación y despedida en nombre del Gobierno al presidente del Concejo municipal y concejales de París, levantando su copa en honor de Francia.

Al terminar el banquete, el presidente del Consejo municipal cortó las cintas de los colores nacionales de Francia y España, entregando los trozos á los comensales.

En la estación. Entusiasta despedida. Vivas y aplausos. Dos besos. Bromas al Alcalde

En el mismo tren que marchó el Rey á San Sebastián emprendieron el regreso á Francia, el Alcalde y los concejales de París.

Fueron despedidos por el Alcalde de Madrid, el Presidente de la Diputación Provincial y casi todos los concejales, incluso los republicanos.

También despidieron á los municipios franceses todos los ministros y el conde de Romanones.

Al despedirse el Alcalde de París del señor Vincenti, le dió dos sonoros besos.

Este incidente sirvió después para que le diesen muchas bromas al Alcalde de Madrid.

Momentos después de partir el tren un ministro le preguntó al señor Vincenti si le había devuelto los besos al presidente del Concejo francés, contestando el Alcalde de Madrid:

—Yo que había de devolverle! Eso ha sido una expresión de gratitud muy usual en Francia.

En el momento de arrancar el tren, los concejales españoles dieron vivas á la vecina República y á Poincaré, que fueron contestados con otros á España y al Rey.

D. Alfonso á San Sebastián

En la estación. Cariñosa despedida. El tren sale con retraso. El Rey no irá á Burdeos

En el sudexpreso marchó á San Sebastián S. M. el Rey.

Fué despedido por la Reina doña Cristina y los Infantes D. Fernando, doña Beatriz, doña Isabel y don Alfonso, el Conde de Romanones y los ministros señores Alba, Rodríguez de la Borbolla, Inclán, Ruiz Jimenez, Gasset y algunos palatinos.

Antes de llegar el Monarca á la estación, conferenciaron los ministros con el Conde, que había regresado del campo con objeto de despedir á D. Alfonso.

El tren real salió con catorce minutos de retraso por haber descarrilado un vagón en una plaza de la misma vía.

El Rey será visitado en San Sebastián por el doctor Moore, que le practicará una pequeña operación en la nariz por tener obstruido un conducto.

Es incierto que el Soberano marche á Burdeos como se ha dicho.

Regresará á Madrid el domingo ó el lunes próximo.

Homenaje á Benavente

En la Casa del Pueblo. «Los Intereses creados»

En la Casa del Pueblo se celebró anoche una función artística en honor de don Jacinto Benavente.

La cuestión política

En los círculos. Impresión general. Los conservadores. Los prletistas. Mejores relaciones

Aumenta la animación en los círculos ante la eminencia de la reapertura del parlamento.

La impresión general recogida de los políticos de todas las tendencias, es en medio de la actual desorientación, que continuará el Conde de Romanones.

Fúndase esta opinión en que no contando con la ayuda de los conservadores no podrán ciertos elementos liberales derrotar al Gobierno.

Por otra parte ha podido observarse que varios caracterizados prletistas acuden frecuentemente a los centros ministeriales para hacer recomendaciones, lo cual viene a ser una prueba de que el divorcio se hace menos profundo.

Lo que cree un republicano. La disolución. Seguirá Romanones

Un personaje republicano nos ha manifestado esta tarde en breves palabras su opinión.

Como Maurya no puede venir al poder y no puede producirse tampoco una disidencia, tendrá que continuar el Conde de Romanones al frente del Gobierno.

Respecto al decreto de disolución de las Cortes, si no siendo para los conservadores, solo se justificaría en caso de que Melquiades Alvarez viniera a la monarquía y con grandes masas republicanas; mas no ocurriendo esto, el problema no puede ser resuelto de otra manera que siguiendo el Conde de Romanones.

Los diputados catalanes. Una reunión

Se afirma que los diputados republicanos catalanes no siguen la evolución de Melquiades Alvarez, antes que se reúnan las Cortes, se constituirán en minoría conjuncionista con los señores Iglesias y Soriano.

Estos diputados, que son nueve, se reunirán para designar un jefe de minoría.

Una nota prletista. En condiciones

Circula con insistencia el rumor de que los exministros que siguen la política del señor García Prieto, facilitarán mañana una nota oficiosa explicando su actitud.

El documento irá redactado en términos muy enérgicos y en él harán constar que no apoyarán ninguna situación intermedia, declarando a la vez que ellos tienen programa propio y están en condiciones de gobernar.

Declaraciones del Conde

Al salir de la estación después de despedir al Monarca, dijo el jefe del Gobierno a los periodistas que mañana se hará la proclamación de los candidatos ministeriales que han de luchar en las próximas elecciones municipales.

Un reporter le preguntó si habría consejo de ministros mañana, contestando que no, pues no hay ningún asunto de importancia que resolver.

Otro de los periodistas dijo al Conde que mañana se reúnen los disidentes, respondiendo el jefe del Gobierno: —¡Buen provecho!

Véanse en Última Hora las noticias que al cerrar esta edición nos comunica nuestro colega de Madrid

Cuerpo de Telegrafos Jefatura provincial de Melilla

La Dirección general de Correos y Telégrafos (Sección de Telegrafos) ha dispuesto convocar a los propietarios de edificios de Melilla para que presenten proposiciones con objeto de arrendar un local para instalar la estación telegráfica bajo el tipo máximo de siete mil pesetas anuales y tiempo de tres años.

Los edificios que se propongan han de reunir condiciones de capacidad para la instalación de las oficinas y vivienda para el jefe y el Conserje, señalándose un plazo de veinte días a contar desde la fecha de inserción de este anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia de Málaga para la presentación de las proposiciones que deberán venir acompañadas de croquis acotados de las casas que se presenten en esta Jefatura Provincial.

Melilla 12 de Octubre de 1913.—El Jefe Provincial, Eduardo Soler.

Fuerzas Regulares Indígenas DE MELILLA

Exiéndolo en estas fuerzas una vacante de obrero herrador de segunda contratado y debiendo reunirse la Junta examinadora el día 25 del actual a las once de su mañana, los que deseen ocupar dirigirla sus instancias al señor Comandante Mayor Jefe representante de las mismas, en Melilla, antes de dicho día, acompañando los documentos prevenidos en el artículo 12 del Reglamento de herradores de 21 de Noviembre de 1884 (C. L. núm. 3514).

Melilla 13 Octubre 1913.—El Comandante Mayor, Ildefonso Infante. 753

Banco Hipotecario de España PRESTAMOS AL 4,45 por ciento anual sobre fincas urbanas

Agente en MELILLA Carlos de Izaguirre, calle Málaga, núm. 3 756

Espectáculos

Kursaal

Anoche se vió muy concurrido este salón, donde hay que reconocer que, entre el sexteto que dirige el maestro Pastor, y las interesantes películas que se proyectan, se pasa el rato agradablemente, siendo de esperar siga siendo muy favorecido por el público.

Salón Imperial

Para esta noche se anuncia en este salón otro estreno de importancia: la magnífica película de 1.200 metros en dos partes, de la acreditada casa Pathé Freres, titulada «Amor y... deber!».

También se exhibirá por última vez la grandiosa cinta «La mujer es como la sombra».

Regimiento Infantería Ceribola núm. 42

Los industriales que deseen tomar parte en el concurso para la adjudicación de la cantina de este Regimiento para la fuerza que ocupa y ocupe en lo sucesivo el cuartel de Cabrerizas Altas podrán hacerlo en pliego cerrado y ante la junta económica el día dieciséis del actual a las once de la mañana, siendo de cuenta del adjudicatario los gastos de este anuncio y bien entendido que el Regimiento se reserva el derecho de no aceptar ninguna proposición caso de no venir.

Melilla 12 de Octubre de 1913.—El Comandante Mayor, Luis Sanabre.—V.º B.º El Coronel, Tomasetti. 784

Debido subastarse el próximo día dieciséis a las diez de la mañana, los diez edificios de rancho de la fuerza de este Regimiento que ocupan los cuarteles de Cabrerizas Altas, Santiago e Hipódromo, se hace público por este anuncio para los que deseen tomar parte, debiendo hacerlo en pliego cerrado y ante la junta económica, siendo de cuenta del adjudicatario los gastos de este anuncio y reservándose el regimiento el derecho de no aceptar ninguna proposición.

Cabrerizas Altas 12 de Octubre de 1913.—El Comandante Mayor, Luis Sanabre.—Visto Bueno. El Coronel, Tomasetti. 783

Batallón de Cazadores Segorbe núm. 12

Acordada la adquisición de mil juegos de prendas de las que componen la primera puesta de vestuario en este territorio, los constructores que deseen servirlos enviarán tipos y precios a la oficina Mayoría, establecida en Nador, antes del 31 del actual, así como muestras de la tela que han de emplear en los trajes kaki, para hacer previamente las pruebas ordenadas por la Superioridad.

Se comprometerán a aceptar el pago cuando las atenciones del Cuerpo lo permitan en turno de acreedores, al pago de este anuncio, y a entregar la mitad de la construcción en fin de Diciembre próximo y el resto en fin de Febrero siguiente.

Nador 12 Octubre 1913.—El Comandante Mayor, Alejandro Durán. 781

Jamones DE SIERRA NEVADA

Se han recibido una partida añeja, se venden por piezas y al detall.

Frente al Cine Imperial LOS ALPES GRANADINOS

Se venden palomos Querol 20, B. Obrero

775

El paludismo

que tantas bajas ocasiona en África a nuestro valeroso ejército, se combate con el uso de los famosos filtros de Melillé y de Berkefeld, que se venden en la acreditada Casa El Angel, Esparteros 3 Madrid.

AVISO AL PUBLICO

Con objeto de empezar la distribución del fluido eléctrico en los barrios exteriores de Melilla, la Compañía Hispano Marroquí de Gas y Electricidad tiene el gusto de poner en conocimiento del público que el precio del fluido empleado en motores de pequeña industria con fuerza no superior a 5 caballos, está fijado en 40 céntimos el kilowatio y en 275 pesetas mensuales torcada lámpara de 10 bujías filamento mepalco, en las pequeñas instalaciones que no excedan de dos luces, a particulares que no ejerzan comercio o industria, y caso de utilizarse el contador será a razón de 0'65 pesetas el kilowatio.

Se venden

Dos casas espaciosas propias para café o habitaciones. Una en Nador de mampostería y sitio céntrico y otra en Zeluan.

Informarán en Zeluan «Cantina de las Catalanas». 690 710

LA VINICOLA

Es el único establecimiento donde usted puede tomar una copa de fino Jerez ó buena Manzanilla sin descorchar una botella. Garantiza que su cerveza no contiene más de cuatro grados de alcohol.—Calle de Canalejas, frente a la Iglesia en construcción. 526

Academia preparatoria Militar

Preparación completa en clase general y clases particulares CALLE CARLOS ARELLANO, núm. 4 pral. 701

LA GIRALDA

Confitería, Pastelería y Confitería. Pastes y dulces finos de todas clases Sandwich y medias noches. Pastes de carne y pescado. Jamón cocido en vino. Tortas, ramilletes y platos especiales Helados, mamecados, leche merengada, limón y avellana. Cremas variadas todos los días. Especialidades en bollos suizos. Tetuán n.º 10 y Miguel Sazo, n.º 5 Debajo del Hotel España

EL EXTREMEÑO

3, PRIM, 3 Carnes frescas, Jamones y Embutidos. NOTA.—Esta casa no tiene ninguna sucursal en esta plaza, ni tampoco ningún parente establecido.

NOTAS LOCALES

Asmáticos, tuberculosos: Vuestro médico os aconsejara gotas Helenianas. De venta en farmacias y droguerías. Depositaria: B. Sauret, Droguería «La Cruz» Triana.

Para evitar la caída del pelo es indispensable mantener la cabeza siempre limpia, y para limpiar perfectamente la cabeza no hay nada tan eficaz é inofensivo como el Petróleo Gal. Su éxito creciente es garantía de su bondad. El Petróleo Gal se encuentra en todas las buenas perfumerías, farmacias y droguerías de España, al precio de 450 pesetas frasco grande, y 250 frasco pequeño. Desconfíese de las imitaciones que se venden a precios más reducidos. 755

Disparo Cuestionando ayer tarde en el Maro X, Tomás Brull Planells y Francisco Berenguer Ramirez, el primero disparó una pistola de que iba arado, sin que por fortuna el proyectil hiciera blanco.

Brull se dió a la fuga, presentándose más tarde al Jefe de Policía.

La batería La contona del premio mayor del sorteo celebrado ayer, ha correspondido a Melilla, a cuyos poseedores felicitamos.

Los ciclistas El Jefe de Policía llamó ayer a su despacho a los dueños de garajes, a los cuales dió precisas instrucciones que deberán tener en cuenta al alquilar las bicicletas.

Los ciclistas no podrán circular por las aceras ni marchar á gran velocidad por el interior de la población. Los que se dediquen al aprendizaje, escogarán para ello lugares apartados y de poco tránsito.

Los infractores de estas órdenes serán castigados severamente, á cuyo efecto los agentes urbanos han recibido las instrucciones correspondientes.

Las Ostras de Coruña

son el mejor aperitivo, reconstituyente y digestivo.—Se expende únicamente CHAGEL, 31 P. La Rosa

Agua de Borines LA MEJOR Y MAS PREFERIDA

Depositario: SECONOMATO MILITAR, 5

Vaquería Modelo (UNICA EN MELILLA)

DE ALBERTO CARRILLO

Para atender a la creciente demanda del público melillense, el dueño de esta acreditada VAQUERIA tiene el gusto de participar a su numerosa y distinguida clientela, que acaba de recibir una nueva remesa de magníficas vacas suizas, esperando recibir de un día á otro, quince ó veinte vacas más, con el mismo objeto. Todos estos animales son previamente reconocidos por los señores Profesores Veterinarios.

ADVERTENCIA.—Esta casa servirá por mañana y tarde cuantos pedidos se le hagan. Para ello bastará con pasar aviso á esta casa, ó bien a sus dependientes que hacen el reparto a domicilio.

OTRA.—Leche especial para niños y enfermos.—Se servirán todos los días cuantos encargos se hagan, garantizando que la leche procederá de una misma vaca. Por ello, no sufrirá aumento de precio. Dispuestos a atender al público en cuanto de nosotros dependa, procuraremos complacerle en cuantas reclamaciones nos haga.

Casa Central: O'Donnell, 16. Sucursales: En distintos puntos de la Plaza. Establos: Hacienda de San Joaquín, en las faidas del Reina Regente. 406

Contra el cólera, infecciosa y tifoidea;

están los ricos pastoles de la acreditada confitería Los Alpes Granadinos, á pesetas 1,10 docena.

También se sigue confeccionando los ricos pastiles de carne, pescado, y medias noches de jamón y mantiguilla.

Especialidad en tartas, biscochadas, ramilletes y pasteles de pura nata. Jamón de «Sierra Nevada» cocido en vino y al natural añejo.

¡Hacedos todos los días, se sirven a domicilio. Si queréis estar libres de estas terribles enfermedades, no dejéis de visitar este acreditado establecimiento.

Banco Hipotecario de España

En breve llegará á esta Plaza un Inspector de este Banco para inspeccionar varias fincas. Los que deseen préstamos sobre fincas Urbanas al 4'45 por 100 anual, pueden pasarse todos los días laborables por la oficina de su Agente en Melilla LUIS DE IRISARRI Calle del Gral. Chacel, Aitos de LA RECONQUISTA.

Academia preparatoria Militar

Preparación completa en clase general y clases particulares CALLE CARLOS ARELLANO, núm. 4 pral. 701

LA GIRALDA

Confitería, Pastelería y Confitería. Pastes y dulces finos de todas clases Sandwich y medias noches. Pastes de carne y pescado. Jamón cocido en vino. Tortas, ramilletes y platos especiales Helados, mamecados, leche merengada, limón y avellana. Cremas variadas todos los días. Especialidades en bollos suizos. Tetuán n.º 10 y Miguel Sazo, n.º 5 Debajo del Hotel España

EL EXTREMEÑO

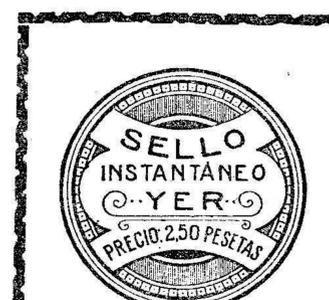
3, PRIM, 3 Carnes frescas, Jamones y Embutidos. NOTA.—Esta casa no tiene ninguna sucursal en esta plaza, ni tampoco ningún parente establecido.

LA GIRALDA

Confitería, Pastelería y Confitería. Pastes y dulces finos de todas clases Sandwich y medias noches. Pastes de carne y pescado. Jamón cocido en vino. Tortas, ramilletes y platos especiales Helados, mamecados, leche merengada, limón y avellana. Cremas variadas todos los días. Especialidades en bollos suizos. Tetuán n.º 10 y Miguel Sazo, n.º 5 Debajo del Hotel España

EL EXTREMEÑO

3, PRIM, 3 Carnes frescas, Jamones y Embutidos. NOTA.—Esta casa no tiene ninguna sucursal en esta plaza, ni tampoco ningún parente establecido.



Modelo de caja con 12 sellos Solo cuesta 2'50 pesetas

El Sello Yer cura Jaquecas. El Sello Yer cura Dolores Reumáticos

De venta en La Coruña: Farmacia Europea, Real, 55, y Farmacia y Droguería Central, San Andrés, 119 PIDASE EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS DEL MUNDO

Depositarlo en Melilla: JAIMÉ ROLDÓS

Gran Sastreria de Ricardo Fius INVIERNO 1913-14 Géneros ingleses, trajes para caballeros, gabanes, uniformes militares, capotas, pelizos, etc. Chacel 6, pral.

Vacunación antirrábica

Doctor QUEIRO RAYOS X ELECTRICIDAD MASAJE

Consulta de 4 a 7. 606 Inyección intra venosa

General Marina, 13

La distinguida profesora EN PARTOS, doña Cristina Martín de Puertas, ex-matrona de la Beneficencia Municipal de los Ayuntamientos de Granada y Almería, sociedades médicas «La Humanitaria» y del Instituto Médico Quirúrgico Granadino, ofrece sus servicios á su numerosa clientela.—General Margallo, 8.

SENTA

Escritura visible á dos tintas, teclado universal muy fuerte. No compra máquina de escribir sin ver la SENTA.

Precio al contado, 350 pesetas. A plazos de 25 pesetas mensuales, 425 pesetas. Bazar Reina Victoria, Chacel 1.

ARTILLERIA Comandancia de Melilla ANUNCIO

Debido adquirir esta Comandancia dos mil guerreras; 3.000 pantalones y 2.000 polainas kaki y 5.000 pares de alpargatas los proveedores que deseen tomar parte en el concurso presentarán sus modelos y proposiciones antes del 15 del próximo Octubre con arreglo á las bases que están de manifiesto en la oficina Mayoría todos los días de diez á doce de la mañana.

El importe de este anuncio en los periódicos de la localidad será con cargo á quien se adjudique el pedido y si fuere mas de uno en partes proporcionales.

Los gastos de devolución de modelos presentados y no admitidos serán con cargo á los que los hayan presentado.

Melilla de Septiembre de 1913.—El Comandante Mayor, Damián Ordoñez.—Visto Bueno: El Coronel primer Jefe, Llinás.

Molinos á Viento Pozos artesanos

Bombas.—Tuberías.—Cocinas económica. con termosión.—Bañeras.—Watters.—Lavabos.

Alberto Escobar y C.ª S. en C. Garantiza todos sus generos y no admite competencias en precios ni clases

L. Escaño Caparrós

Calle del Gauco núm. 16 Fábrica pur destilación de aguardientes y licores de puro vino.

Depósito de vinos de todas las regiones de España. Completo surtido en vinos y licoras embotellados de las mejores marcas.

Licoros finos de MARIE BRIZARD & ROGER.—Aperitivos AMER PICON.—FERNET BRANCA.—Vermouth FRATELLI y BRANCA y FRANCISCO CINZANO.—Champagnes MOEF y CHANDON, VICTOR OLLIVOT y PIERRE CUCHET.

Alcohol vínicu ptas. 250 Litro. Id. desnaturalizado. 120

Comandancia militar de las Islas Chafarinas CONVOCATORIA

Vacante el cargo de Profesora de la Escuela Nacional de Niñas de estas Islas, dotada por el Ministerio de la Guerra con el sueldo anual de 500 pesetas, mas el 50 por 100 de indemnización de residencia y la gratificación mensual por esta Junta de Arbitrios de 35 pesetas, mas dos pesetas mensuales de honorarios de cada niña de familia pudiente, 60 pesetas mensuales para material y pabellón; se anuncia á concurso para su provisión á copiarla, las que dirigirán sus instancias al señor Presidente de esta Junta de Arbitrios acompañadas de sus correspondientes títulos profesionales y cuantos documentos crean convenientes para probar su suficiencia, aña de servicio en el Magisterio y méritos contraídos en la enseñanza; cuyas solicitudes deberán encontrarse en esta Presidencia antes del 23 de Octubre próximo, fecha en que se verificará el concurso.

Islas Chafarinas 22 de Septiembre 1913.—El Secretario, Angel Bustamante.—V.º B.º el Presidente, Anca. 731

Exíjase siempre el auténtico

Sello Instantáneo "YER"

No admitirlo no siendo en sus cajas precintadas y que éstas sean en un todo exactamente iguales á los diseños aquí expuestos.



Modelo de caja con un sello

EL SELLO INSTANTÁNEO "YER," Cura en 5 minutos el dolor de cabeza

El Sello Yer cura La Gripe. El Sello Yer cura Cólicos.

El Sello Yer cura Dolor de Muelas. El Sello Yer cura Dolores Nerviosos

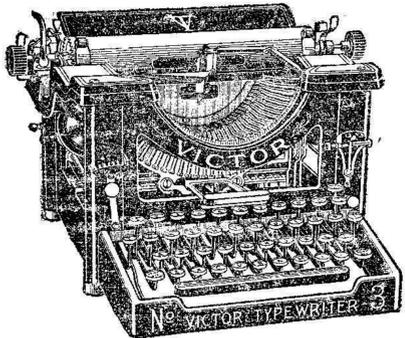
Depositarlo en Melilla: JAIMÉ ROLDÓS

La más práctica, perfecta y económica de las máquinas de escribir es la

Victor

Pesetas 675 CALA Y TRILLA Carlos de Arellano, 9 pral. y San Miguel, 7

MELILLA H T



ULTIMA HORA

Mil civiles á Marruecos

Aldave, restablecido.—La organización del Ejército.—El contrabando en la frontera

(Por telégrafo)

Descarrilamiento Comunican de Badajoz que el tren correo ha descarrilado cerca de Armo, chón, llegando á aquella capital con dos horas de retraso.

No ocurrieron desgracias personales. El General Aldave

Dicen de Valencia que el Capitán General de aquella región, señor García Aldave, se encuentra completamente restablecido de la dolencia que padecía, habiendo asistido hoy á su despacho oficial.

Ha llegado á Valencia el teniente aviador D. Félix Arenas.

La opinión de D. Melquiades El jefe del partido reformista decía esta tarde en el Salón de Conferencias del Congreso, que no deben gobernar ni los conservadores ni el Conde de Romanones, sino un gabinete mucho más democrático.

La organización del Ejército El día de la apertura de las Cortes, además del proyecto que leerá el ministro de Marina sobre la construcción de la segunda escuadra, dará lectura el General Luque á otro sobre la organización del Ejército.

Se atribuye gran importancia á este proyecto.

La escuadra francesa Dícese que la escuadra francesa que se encuentra en Cádiz, irá á Barcelona dentro de unos días.

Autorización Comunican de Barcelona que el Gobernador ha autorizado la representación de la obra «La suerte de las feas», cuyo cartel ilustrado motivó ayer un escándalo.

La huelga de Manresa El conflicto ferroviario de Manresa continúa en el mismo estado.

Cierran los trenes ordinarios. Ha marchado á Madrid el Capitán General de Cataluña.

Se propone regresar el viernes. El ferrocarril á Tetuán

En el ministerio de la Guerra se ha recibido un despacho confirmando la inauguración del ferrocarril de Rio Martín á Tetuán.

Esta línea se prolongará hasta Lauce. El teniente coronel Berenguer.

De Algeciras ha marchado á Madrid el teniente coronel de las Fuerzas Regulares Indígenas don Fernando Berenguer.

También marchó el teniente de las mismas fuerzas, conde de Llobregat.

Guardia civil á Marruecos Dicen de Algeciras que en dicha plaza se están concentrando gran número de individuos de la benemerita.

Mil de estos saldrán en breve para las distintas plazas españolas en Africa.

Los delegados franceses en Sevilla Los delegados franceses que se encuentran en Sevilla, han visitado hoy todos los monumentos de la ciudad y el Museo de Pinturas.

Luego fueron á la Cartuja y á los barrios de la Macarena y Triana.

Por la noche se celebró una función de gala en el teatro Cervantes.

El contrabando de armas Comunican de Orense, que el gobernador militar ha nombrado al Comandante de Infantería don Eugenio Serrano juez instructor de la causa que se sigue por el contrabando de armas descubierto en la frontera portuguesa.

Las armas llegaron hoy á Orense conducidas por varias parejas de la benemerita y el empleado de la sección de montes, Dámaso Rodríguez, que fué quien halló el contrabando dentro de unos sacos ocultos en un monte.

Rodríguez transportó el armamento en un carro á casa del Notario del partido.

Dicho señor las entregó después al sargento comandante del puesto de la guardia civil.

Los marineros franceses en Cádiz Telegrafían de Cádiz que los gobernadores civil y militar y el alcalde estuvieron hoy á bordo del buque almirante de la escuadra francesa, donde fueron obsequiados con un champagne de honor.

Se pronunciaron brindis entusiastas por España y Francia.

En el Gran Teatro se celebrará esta noche una función dedicada á los marineros franceses.

Huelva y Riotinto Hoy se ha trabajado en las obras del puerto de Huelva.

El Juzgado de Instrucción ha clausurado el Centro obrero.

La huelga de Riotinto, sigue igual.

Monoplano destruido por el fuego Comunican de París que el aviador militar español don José Ortiz Echagüe salió del aeródromo de la villa de Coublay, tripulando un monoplano adquirido recientemente por el acaudalado marqués de Artañ, residente en la Argentina, con objeto de regalarlo al ejército español.

Al descender el aviador, incendióse el motor, destruyendo por completo el aparato.

El Sr. Ortiz Echagüe resultó ileso.

Espectáculos para hoy

Alfonso XIII Sección continua de cinematógrafo desde las seis y media á las doce y media. Todos los días estrenos de películas.

Salón Imperial Desde las seis y media á las doce y media sección continua de cinematógrafo, estrenándose á diario preciosas cintas.

COMPANIA COLONIAL

CALLE MAYOR, 18 y MONTERA, 8

PUERTO RICO ESCOJIDO
Grano tostado en cajas de 100 gramos, a 60 céntimos
CLASE NUEVA
4,50 pesetas kilo; 100 gramos, 0,45
CAFES EN VERDE
de procedencia legítima

GUERRA A LOS LENTES
No más miopes presbítas
ni más vistas débiles
OIDEU
Unico y solo producto del mundo que quita el cansancio de los ojos...

F. de Azqueta
HUELVA-MELILLA
Artículos para la Industria.-Minas
y Ferrocarriles.-Efectos navales.
Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones...

Anuncios económicos

GRUADA se necesita, calle Prim, 13 bajo 747
COLEGIO de señoritas dirigido por Mme. Meryseuf, profesora diplomada en París...
SE NECESITA UNA COCINERA, plaza de la Parada, núm. 3 (Pueblo). 759
FONDA LA VALENCIANA, calle Antonio Falcón, núm. 10, Buen Acuerdo. La mejor casa de viajeros y mas económica...

Fundición de Hierro y Metales
(LA MAS ANTIGUA, FUNDADA POR MATEO M. VELASCO)
DE LA
Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad
TRIANA
Ejecución esmerada y rápida de toda clase de trabajos de hierro colado y metales

COMPANIA HISPANO-MARROQUI
DE
GAS Y ELECTRICIDAD
Central electrica
y fábrica de Hielo
Calle de Canalejas
OFICINA TÉCNICA: Calle Canalejas (Frente a la fábrica de luz)
ADMINISTRACION: Carretera de Nador
En las oficinas de la Compañía Norte Africano

Café Restaurant
y Friduría de pescado
«EL PASAJE»
Abierto al público toda la noche, Castelar 18, (Cañada).—Esta casa dispone de amplios reservados con timbres y luz eléctrica, economía y esmero...

«LA MODA»
DE
Miguel Alcaraz
GENERAL O'DONNELL, NUM. 6
En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación.

GURUGU
CAFES, HIELO Y CHOCOLATE
Precios de cafes para el mes de Octubre
Corriente... 2,50 ptas. kilo
Hacienda 1.ª... 4,00
Caracolillo 1.ª... 4,00
Gourmet (especialidad de la casa) 6,00

HOTEL COLON
(Antes Asia)
Situado en el sitio más céntrico e higiénico de esta Plaza.
Magníficas habitaciones con vistas al mar Luz eléctrica en todo el edificio.
Trato esmeradísimo.
PRECIOS VENTAJOSOS
General Margallo, 25, (Barrio Polígono).

SERVICIO FIJO SEMANAL
ENTRE
Barcelona-Almería-Melilla
y vice-versa
POR LOS
VAPORES
«TINTORÉ» Y «VELARDE»
PRECIOS DE PASAJES
De Melilla a Barcelona 48 pesetas, Cámara 24 pesetas cubierta
De id. a Almería 18 id. id. 7 id. id.

COMPANIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF
FERROCARRIL PARTICULAR MINERO
Horario de los trenes a partir del 1.º de Octubre de 1913
Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas
ESTACIONES N.º 1 N.º 3 N.º 5
Melilla-Puerto. (Sal. 7,00 10,36 14,54
Hipódromo. (Lleg. 7,06 10,42 15,00
Hipódromo. Sal. 7,11 10,52 15,04
Segunda Caseta. 7,20 11,00 15,14
Apeadero Nador LI. 7,37 11,17 15,31
Apeadero Nador LI. Sal. 7,40 11,19 15,33
Nador. Llegada. 7,43 11,22 15,36
Salida. 7,53 11,38 15,53
Segangan. Llegada. 8,08 11,53 16,13
Salida. 8,10 11,55 16,15
San Juan Minas. 8,25 12,10 16,30

PATINES-MATADOR-GOSMOS
Se venden por el agente exclusivo en esta plaza así como toda clase de piezas de recambio para los mismos.
Se componen y hacen cambios en el
PATIN PARK-AIRES
pista de patineje y de baile y depósito y venta de plantas y semillas de todas clases, Calle de Málaga 12, esquina Prim.-Melilla.

Se ofrece de venta
en Gibraltar lo siguiente:
Una máquina completa para acepilliar, aserrar y para hacer toda clase de molduras machihembrar con aparato para barrenar y escochar con sus juegos de barrenas correspondientes.
Una máquina de sea piedra de moler, para moler y afilar las cuchillas del cepillo con piedra de aceite adjunto.
Además una gran cantidad de cuchillas para molduras machihembrar, etc., etc.
Además un motor a petróleo en buen uso de nueve caballos. Para informes acudase a R. & J. Abrines, calle Real, núm. 27. 768

Carburetera del Rif
Fábrica de carbones comprimidos
Calle Conde de Alameda, número 2.-Zona Industrial (Triana)
Al increíble precio de ocho pesetas los cien kilos (ocho céntimos kilo), se vende el carbón estéril (bolas) de gran duración y poder calorífico, fabricado exclusivamente para usos domésticos, por no desprender olores ni humos.
Fabricamos dos clases de bolas: una que es la especial para usarla en hornillas corrientes, en sustitución del carbón vegetal, y la otra clase especial para usarla en hornillas económicas, en sustitución del carbón de cok.
Servicio a domicilio en espaldas con peso neto y garantido de 25 kilos, cargándose quince céntimos de portes por cada espuerta.
Especializámonos en todo aviso de pedido: clase de hornilla a que se destinan y domicilio y nombre del cliente. Para el mejor servicio recomendamos se nos hagan los pedidos con 24 horas de anticipación.
No recibes avisos en la fábrica y en nuestro buzón, calle O'Donnell, 41, portería.

Cafés tostados automáticamente
con enfriador eléctrico
Café Brasil. 4 2,50 Pesetas Kilo
Café Hacienda escogido. 4 4,00
Café Caracolillo. 4 4,00
Café Moka extra. 4 4,00
Café Hacienda, Caracolillo y Moka mezclado a presencia del comprador. 4 4,00

Economato Militar
Carne de membrillo, kilo 1,20 Pesetas.
Aimendras tostadas, kilo 5,75
Caramelos finos, kilo 1,00
Higos de Almería, kilo 0,65
En sacotes de un kilo, serete 0'70
Queso Roquefort, kilo 5,00
Mantequilla de cerdo, kilo 3,00
Mantequilla Esbeusen, k 0'45
Tocino fresco y añejo, kilo 2,00
Jamones de Rouda (por piezas), kilo 4,10
Pan de higos, blok 0,65
Cacao en polvo, (Kobler), lata 1,25
Langosta al natural, lata 3,00
Costillas de cerdo, lata 2,20
Riñones salteados con champiñón, lata 2,15
Jamón cocido, lata 2,00
Rosbif a la jardinera, con calentador, lata 3,00
Robalo en aceite, lata 1,40
Alubias verdes, lata 0,90
Truchas en aceite, lata 2,75
Truchas a la Perigord, lata 1,20
Anti-larja (gran aperitivo), botella 4,65
Ponche Soto (gran reconstituyente), botella 4,00
Mocastel Padre Lerchundi, botella 3,25
Licor Carmeliano, botella 7,00
Whisky Old Gold, botella 3,50
Rom Ramos, botella 1,75
Vermouth Cora, botella 2,50
Vino del Rhin Incristenier, botella 3,00
Vino del Rhin Rudesheiner, botella 5,50
Cognac Martell 3 estrellas, botella 6,00

Encarnación Jiménez y Jiménez
PROFESORA EN PARTOS
de la Universidad de Granada, Matrona de la Junta de Arbitrios, Ex-Matrona de la Beneficencia Municipal del Ayuntamiento de Granada y Cruz Roja de id.-TRIANA. 429

Se alquila
París Mode
8, Calle de Tetuan, 8
Aguas Colonia Inglesa y agua de Quina de primera clase. Medio litro: frasco UNA peseta. Gran arribada de plantas muy baratas. Sombreros y abrigos de señoras y niñas. Cintas, Flores, perfumes. Novedades de París. Precios especiales para vendedores. 736

Comestibles finos y licores
R. Santamaría y Cia. (S. en C.)-Chacel, 2
SERVICIO A DOMICILIO

Aperitivo
Jerez q uina «La Pravia», a base del mejor Jerez, sano, agradable y estimulante.
Antes de las comidas es delicioso con agua de Seltz.-Agapito Aladro.-JEREZ. 3

Gran Fotografía
DE
Ricardo Góñez
CANALEJAS, 5 frente al Teatro de Verano
Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y Beatecra en tarjetas postales.—Últimas novedades en fondos.—Muebles de galerías. Hay preciosos trajes de moros y moras y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas.
GENERAL CHACEL, 31

(39) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF
Carolina Invernizio
MADRE Y MÁRTIR
to, con nuestros cuidados y nuestros afectos le devolveremos la razón.
Leonía no contestó, porque lloraba de nuevo.
IV
El calmante preparado por el barón Vamba junto con el enano, había sumergido a Rafaela en una especie de letargo. Respiraba, pero no abría los ojos, y su respiración producía a intervalos un sonido ronco y penoso, la fiebre coloraba sus mejillas, y bajo sus cerrados párpados se veía un círculo profundo, cerúleo.
—¿Cree usted que la sacudida que le produjo la caída no le causará una congestión?—preguntó Pablo Valeri al americano, que seguía desempeñando a maravilla el papel de saltimbanqui, junto con su compañero Néspola, el cual, a pesar de su disfraz y de la cara, hábilmente transformada por Santi, tenía a cada instante ser reconocido por el enano.

tierra y usted no la comprendería—contestó audazmente el americano.
Mientras tal diálogo sostenían, llegó el viejo montañés, cargado de víveres. El enano pasó con él a la cocina, dejando solos a los dos acróbatas.
Pablo Valeri quedó en la estancia de la joven.
—¿No te parece—preguntó Vamba a Néspola,—que todo marcha a pedir de boca?
—¿Qué sé yo; el enano me da qué pensar; me dá miedo—contestó Néspola en voz baja.—Será tal vez porque estaba acostumbrado a considerarle como a mi maestro allá en el mercado y temblaba delante de él.
—Recobra tu valor; que yo he pensado ya en la manera de deshacerme del Rojo y del otro.
—Dése usted prisa, mi amo, porque, a decir verdad, la permanencia en este castillo no me gusta.
El barón Vamba se echó a reír.
—¿Tienes miedo de que se te aparezca algún fantasma? ¿No vas armado?
—No bromee usted mi amo, porque preferiría luchar con diez individuos a la vez, antes que ver un espectro.
Una segunda carcajada del barón Vamba le interrumpió.
—¿Pues yo—exclamó, mientras los ojos le brillaban sin estramiente,—preferiría hacer revivir un fantasma en este sitio; quisiera esparcir el terror en estos alrededores y hacer de este castillo el asilo

nunca tanto como en aquel momento. El enano no había mentido. Aquella joven era suya, verdaderamente suya. ¿Y la madre vivía aún? ¿Cómo había abandonado aquella inocente criatura en manos de María la Roja? ¿El americano Bavam se había vengado de tal modo de aquella niña, después de enterrar vivo al padre y matar tal vez a la madre?
El Rojo debía de estar al corriente de todo, y Pablo Valeri esperaba con ansiedad febril que volviera sin sus huéspedes para averiguar algo.
Mientras, Rafaela abrió los ojos, y una leve sonrisa se dibujó en sus descoloridos labios.
Pablo la observaba ávidamente, pero, ¿veía ella aquel semblante lleno de afecto y compasión que encima de ella se inclinaba? ¿Sentía aquel aliento rozar sus sienes que la fiebre abrasaba, aquella lágrima que, caída involuntariamente de los ojos de Pablo, se había fijado en su mejilla? La joven juntó las manos sobre el cobertor, y con voz melodiosa susurró:
—Tengo mucha sed.
Pablo tomó el resto de la pócima y lo entregó a la joven, que lo bebió ávidamente. Después miró a Pablo fijamente, diciéndole:
—¿Quién eres tú a quien he visto en sueños?
Pablo se emocionó
—Soy un pobre viejo que te ama como un padre.
Rafaela sonrió.
—Tú eres bueno—murmuró con ingenuo afecto.—Tal vez Dios te ha mandado aquí... No me dejes... Cuando estoy sola tengo mucho miedo.
Estas palabras conmovieron de tal modo a aquel desdichado padre, que excluyó un gemido y pudo apenas responder:
—No temas; estaré siempre a tu lado.
Rafaela se adormeció de nuevo, murmurando algunas lamentaciones y extendiendo los brazos. Y a través de las largas pestañas y del espejo que dejaban los párpados entreabiertos, su mirada parecía dirigirse a Pablo, afectuosa y suplicante.
¡Ah! con qué gusto habría estrechado a aquella criatura entre sus brazos. ¿Cómo la habría cubierto de ardentíes besos! Pero tenía miedo de asustarla, habida cuenta de que al despertar pareció haber recobrado la razón. Se sentó, pues, de nuevo silenciosamente junto a la cama, contemplando aquel rostro angelical, aunque demacrado, y aquellas pobres y descarnadas manos que quedaban inertes sobre el cobertor.
El Rojo entró poco después, caminando cauta y silenciosamente. Se deslizó, por decirlo así, al lado de Pablo y le preguntó en voz baja:
—¿Sigues durmiendo?
—Sí... pero hace poco desperté y perdí de beber.
—¿Le dió usted el cordial preparado?
—Sí... lo ha tomado todo.